



## Communiqué de Presse - Pressemitteilung

# ERSTMALIG IM KABELFERNSEHEN IN LUXEMBURG - 3D TV. Stetige Vergrößerung des HDTV Angebotes bei Eltrona/Imagin.

Im April 2010 wurde HDTV in den Eltrona Kabelfernsehnetzen und deren Kundennetzen erfolgreich gestartet. Seitdem können die Kunden der Imagin Kabelplattform die HD-Qualität Ihres neuen TV-Gerätes vollumfänglich genießen. Der steigenden Ausstattung der Haushalte mit HDTV-Geräten trägt Imagin weiter Rechnung, indem seit dem 30. November 2010, 6 zusätzliche HD-Programme aufgeschaltet wurden:

- **Kabel 1, Pro 7 und Sat 1 und Ushuaïa**, kostenfrei im Bouquet **Imagin HD** (in der jährlichen Kabelanschlussgebühr enthalten);
- **Be1 HD** im Film- und Sport- Pay-Paket von **BeTV**;
- **ESPN HD** in Kombination mit dem Sport Pay-Bouquet von **SKY**.

**Auch wird erstmalig ein dreidimensionales HDTV Programm (3D) im Eltrona Kabelfernsehnnetz angeboten:**



Dieser Event-Kanal mit Filmen, Dokumentationen und Bundesliga-Fussball in 3D ist bis zum 31.12.2010 gratis für alle SKY-Abonennten zu empfangen.

Insgesamt stehen den Imagin Kunden somit ab sofort **22 HDTV-Programme** zur Verfügung. Der Vorteil der Kabelverbreitung besteht darin, dass es **keine** technischen **Einschränkungen** gibt betreffend die **Anzahl der anschließbaren TV-Geräte pro Haushalt sowie des entsprechenden HDTV-Empfangs, gleichzeitig auf allen Antennensteckdosen.**

Nach der Integration der Kabelfernsehnetze des bisherigen Imagin-Partners Nokia Siemens Networks bei Eltrona, zum vergangenen 01. November, wird die Imagin Programmpalette kontinuierlich ausgebaut werden. Das **Breitband-Potential** der **Kabelfernsehtechnik** wird somit in den Vordergrund treten, **ohne dass aufwendige Neuverlegungen** der Anschlussleitungen erforderlich werden.



**ELTRONA**

Eltrona Interdiffusion S.A. & Eltrona Imagin S.A.  
4-8 rue de l'Acierie, L-1112 Luxembourg B.P. 1032, L-1010 Luxembourg



Exklusiv den Imagin Kabelkunden stehen weiterhin 26 TV-Programme in der analogen „PAL“-Norm sowie 16 FM Radiosender zur Verfügung. Zusätzlich werden im Imagin Kabel 45 Radioprogramme in CD-Qualität und 200 TV Programme in Digitaler-Technik sowie nunmehr 21 TV-Programme in Hochauflösender- und 1 Programm in 3D-Qualität angeboten. **Diese Kombination** von verschiedenen Empfangsstandards **leistet ausschließlich** das Breitband-Kabel.

Digitale HD-Receiver und TV-Module, welche auch 3D empfangen, sind erhältlich bei Eltrona in Luxemburg-Hollerich und in Esch sowie bei 30 weiteren Imagin Vertragshändlern. Aus Anlass der Einführung von 3D-TV wird der Sonderpreis von € 129.- (anstatt € 150.-) für den Imagin HD-Receiver auch im nächsten Jahr gültig sein.

Imagin, versorgt derzeit ca. 90.000 Haushalte in 66 Gemeinden Luxemburgs mit Fernseh- und Radioprogrammen. Seit Frühjahr 2006 bietet Imagin erfolgreich auch Digital-Fernsehen an, mit bereits mehr als 70.000 ausgelieferten Empfangsgeräten, hiervon ca. 30.000 für HDTV.

Weitere Informationen erhalten Sie unter **[www.imagin.lu](http://www.imagin.lu)** und landesweit im Imagin Info-TV (Digital und auch analog, im Kanal S02).

Paul Denzle  
Geschäftsführer

Pascal Casel  
Verkaufsdirektor,  
Geschäftsbereich Kabelfernsehen

30/11/2010



**ELTRONA**

Eltrona Interdiffusion S.A. & Eltrona Imagin S.A.  
4-8 rue de l'Académie, L-1112 Luxembourg B.P. 1032, L-1010 Luxembourg



## Informations complémentaires

« Imagin » est le nom de marque le plus répandu pour la télévision numérique au Luxembourg. Le 01 octobre 2001, les câblo-opérateurs luxembourgeois Eltrona Interdiffusion s.a. et Siemens s.a. (Nokia Siemens Networks s.a. à partir de avril 2007) ont créé ensemble une plateforme de réception et de diffusion par câble, qui à ce jour donne accès à plus de 200 programmes TV et programmes radio ainsi que l'Internet large bande et le téléphone par IP (VoIP). Le 29 mars 2010, a été lancée avec grand succès la télévision à haute définition chez Imagin; une offre qui s'étend régulièrement. En date du 30 novembre 2010, Imagin a lancé en premier opérateur de réseau filaire au Luxembourg la télévision 3D. Cet élargissement en services large bande s'intègre aussi dans la stratégie politique gouvernementale du « ultra » haut débit pour tous (100 Mbit/s et plus).

A ce jour, environ 90.000 ménages captent les services haut débit d'Imagin par le câble. En ayant mis en place depuis l'année 2008 à sa tête de réseau également des programmes IPTV, Imagin a étendu ses activités sur des nouvelles technologies et constitue ainsi la plus grande plateforme TV au Luxembourg.

Le groupe Eltrona se constitue des sociétés Eltrona Interdiffusion sa et Eltrona Imagin sa. Il occupe à ce jour environ 110 salariés.

Le siège d'Eltrona est sis à Luxembourg-Hollerich (4-8, rue de l'Acierie). Une succursale avec un point de vente supplémentaire et une vingtaine de collaborateurs est situé à Esch-sur-Alzette (28-32, rue du Canal).

## Zusätzliche Informationen

« Imagin » ist der weitverbreitetste Markenname für Digital-Fernsehen in Luxemburg. Am 01. Oktober 2001 nahmen die luxemburgischen Kabelfernsehnetzbetreiber Eltrona Interdiffusion s.a. und Siemens s.a. (seit April 2007) Nokia Siemens Networks s.a.) in Luxemburg eine gemeinsame Kabelplattform in Betrieb, welche Zugang zu mehr als 200 internationalen TV- und Radioprogrammen sowie Breitband-Internet und Telefon (VoIP) bietet. Das Imagin HD-Angebot wurde mit großem Erfolg am 29. März 2010 eingeführt und erweitert sich stetig. Als erster drahtgebundene Netzbetreiber in Luxemburg, bietet Imagin seit dem 30. November 2010 auch 3D Fernsehen an. Dieser Ausbau an Breitband Angeboten entspricht auch der Regierungsstrategie zur Versorgung aller Haushalte mit Übertragungsgeschwindigkeiten von 100 Mbit/s und mehr.



Derzeit beziehen ungefähr 90.000 Haushalte Breitband-Dienste über Kabel von Imagin. Mit der Inbetriebnahme seines IPTV Play-Out Head-End im November 2008, hat Imagin seine Aktivitäten auf neue Technologien ausgeweitet und stellt somit die größte TV Plattform in Luxemburg dar.

Die Eltrona Gruppe mit den Unternehmen Eltrona Interdiffusion sa und Eltrona Imagin sa beschäftigt derzeit ungefähr 110 Mitarbeiter.

Der Eltrona Firmensitz befindet sich in Luxemburg-Hollerich (4-8, rue de l'Acierie). Eine Zweigstelle und eine zusätzliche Verkaufsstelle mit ungefähr 20 Mitarbeitern, befinden sich in Esch-sur-Alzette (28-32, rue du Canal).

**CONTACT:**

**Eltrona - BP 1032 - L-1010 LUXEMBOURG**

**Monsieur Pascal CASEL**  
**Directeur des ventes services télédistribution**

**Tel. +352 499 466-1**

**Fax +352 499 466-240**

**Mail : [contact@eltrona.lu](mailto:contact@eltrona.lu)**

**Web : [www.eltrona.lu](http://www.eltrona.lu) - [www.imagin.lu](http://www.imagin.lu)**

30/11/10



**ELTRONA**

Eltrona Interdiffusion S.A. & Eltrona Imagin S.A.  
4-8 rue de l'Acierie, L-1112 Luxembourg B.P. 1032, L-1010 Luxembourg